

Coll-1036/cyl

The wax cylinder recordings of

# Marjory Kennedy Fraser

(1857-1930)

Recorded mostly between 1907-1927

Predominantly in the Western Isles of Scotland

## Heritage Collections



THE UNIVERSITY  
*of* EDINBURGH

Box Barra A 1907-8

Cyphers	Title of Song	Sings	Other information
1	From o to Chaldin	Mrs Cameron	Waulking Song (Sung at the end of an "Dran from")
2	Dran na Brì	Lizbet M <sup>c</sup> Alister (Keantagawal)	Quorn Song (Woman to her sweetie)
3	{ (i) Tha tighinn foacham? (ii) M <sup>c</sup> N... s leuning for...?	Barra Woman	—
4	Ship at Sea (160)	—	—
	{ (i) Barra Death Song (ii) Man lost on hills (iii) "Lullaby"	Barra Woman	—
5	McVickers Seven Brothers?	Mrs Cameron	—
6	{ (i) Kachmud (ii) Nighean dubh? (iii) Killed a woman	Faibel M <sup>c</sup> Alister	— — — Not the Kachmud
7	That = Barra Woman's Wife	Not named	— A woman shot by accident by her sweetheart
8	{ (i) Rhapsodical love song to young sailor (ii) Watcher full rigged ship from cliff	Mingalery Singer	— —
9	{ (i) Ho ro? Clapping song (ii) Carriationa	Not named	—
10	Nach cona leat ille dhunbhi	Mrs Cameron	—
11	Ro ho lu le o	Mrs Cameron	—
12	{ (i) Two-faced Hypocrite? (ii) Na chuala mi (iii) ? (iv) Fairy Song	Not named	(Possibly faint) (Soul taken away)

(2) Herra M<sup>c</sup>Donald's Song

# Barra Boy B

Page 2  
Barra Boy B  
1907

Number	Title of Song	Singer	Other information
1	(i) Commonall Clloiment	McLoughdale	Susan
	(ii) Tha latter an diagh	Barra	
	(iii) Ma dh'flog thu mi muladach?		
2	The head's own wife to her husband. BofB?		
3	On a girl o wear?	B of B. Barra.	
4	On the loss of fishing nets	B of B	(Re-made)
5	Husband and Wife's Song	B of B.	
6	On a young man getting married in Oban	B of B	
7	Waves are dirigh	B of B	{d course night going to a ball. Husband & wife
8	Not identified.		
9	"		
10	Mother's Lament for young son	B of B	
11	Longing to be home	B of B	Made in Skye
12	Lament on Wife's death	Malcolm McKinnon	

# Barra Boy C Date?

1	(i) Shipwreck - drowned galley threw rope with stone and killed me	Mrs Mac-Donald	- words very sweet but are not better (ii)
	(ii) Shipwreck girl's song		
	(iii) Bu' mi brònach?		
2	Bhodachain	Mrs Cameron	
3	Barra Galley (ii)	Not given	
4	Hugo - mh'is Hugath-ele	Mrs Boyd	(Collected 1965)
5	(i) Laorith deimeamh	Mary Schmitz (Barra)	
	(ii) Ann bròn brinn		
6	(i) Hu' los Hugaith	Margaret - wife of Kathleen's galley.	
	(ii) Sea Jorroo		
7	(i) Alach Nihie	Mrs Cameron	
	(ii) Do fhuich an oidhche		
8	(i) Fanny Song	Mrs McLean	
	(ii) " "		
	(iii) " " Cois Bhalbh		
	(iv) Dainn mhaid & leas		
(2) Flora McDonald's Song		K.M.	

Barra Box C (cont)

Syllabus	Title	Singer	Other information
c 9	(i) Nan tale. Fionn killed aman. MacRigh 'Bolaill'?	Mrs Mac-William	Eiskay 1600
	(ii) Oran Mac Samir		
10	Ruacay ... ?	Father McMillan	
11	Thugairbh na II	not given	
12	Raoghann e ho ra o ho.	Sohnstone	Barra
<u>Barra Box D (Marked 1927)</u>			
D.1	(i) Ho ro ho hu an t-uaire bhag	Mary	(1927)
	(ii) O ho o luo ho ro eile	Jessie	'S mise a bhann bhocht a muckadh an t-uaire'
	(iii) Fu eibhail o ho ro hu o		
2	(i) Barra Love Song	Mungall Song of Macbrann's	(1907)
	(ii) " " "	Gullery	'Sea Sorrows'
	(iii) " " " Jamart		
3	A Macneil Song	Barra	not given
4	(i) Seathan Mac righ Eirinn	Redbrick	(marked 1927)
	(ii) Raoghann O.	McFinnon	
	(iii) Mary McLeod's 'Humbro'?	Barra	
	(iv) Raoghain?		
5	(i) Bhithin Bharrach	Keairi	(marked 1927)
	(ii) Hin na hash	McFinnon	
	(iii) Chanin og		
	(iv) Seathan Mac righ Eirinn		
6	(i) Faine! Faine! Hock? a ni na eadal Sainchack	Beann Shomhairle	(1927)
	(ii) Chanin ni na theinn	Bhig	
	(iii) Tha mo glast an t-uaire		
7	(i) Co fear againn ...?		(marked Cleaid B)
	(ii) Clo nan Gillean		
	(iii) An nimeas ammad		
8	(i) Wurdach? in Erin	Beann Shomhairle	(marked 1927)
	(ii) 'S mise a bhann bhocht a bh'air a ciurraith	Bhig	
	(iii) Ho hi a bh'o ho ro naile		

Barra Boy D (Cont)

<u>Gluch</u>	<u>Title</u>	<u>Singer</u>	<u>Other information</u>
9	(i) Ilibh ilibh ilibh o hi (ii) Nach freagair thu Chaisiteona (iii) Mile sornadh, eud faite	Mary "Sessie"	Boswivel, Barra
10	(i) Chaisiteona nach freagair (ii) Gu bhil fuil nam tri nighnean (iii) Ho ro leathag rull ias (iv) Mairi Bhuidhe	Beann Shonhaidle	(1927)
11	S mise chumais mi ho "The Sea Creature"	Catrina M <sup>l</sup> Milla	(Chait Barra 1927)
12	(i) Aas leo ho leathag (2) S hoiseann o ro ho (iii) Fail do eile (iv) Chumais mise mo kunnas	Mairi "Sessie"	Boswivel Barra

Barra Boy E 1926-7

1	Barra's Galley IV Hudi I. 3	Not given	—
2	Tron na a chaisin	" "	(Lament)
3	Ho ro cho? anhan	Mrs Cameron Calle Bay, Barra	(Dated Aug 3-1913)
4	Maeneil of Barra's Galley Barra's Galley I	Not given	—
5	An roth thiu sa Bheinn	Annie Substone	Barra
6	The dawnon II	Not given	—
7	(a) Mornaid (b) Ho ha leo hi	Not given	—
8	O ho hi ho hu	Not given	—
9	S fluch an oidhe	" "	—
10	Ailean Dumn	" "	N Bay, Barra
11	Thug mi n oidhe	" "	markil N Bay, Barra
12	O gun Togamaid Huzen	" "	N Bay

Barra Boy F (1927)

Stiche	Title	Singer	Other information
1	(1) Long mhòr 'sa bhàrlann	Catharina McMillan (Chiat)	—
	(2) Chummaic mi do bhàta 's breid ri		
2	(1) 'S mithid dhunn eirde no mglan dorn	Mrs R	—
	(2) Mhàthraig? (Joseph Campbell)	Campbell	
	(3) Còd an na h-annaidh	North Bay	
3	(1) Dèidh dh'fhalbh no mun thas an aing	M <sup>r</sup> Calum Robertson	—
	(2) Dèidh mi roch nach d'fhuair chaitin	Mrs Mc Jones	
4	(1) Ilean leag ho ro	Roderick McInnes	—
	(2) Dh'ainn mi roch nach d'fhuair chaitin		
5	(1) Geagan nan caor	Beann Shonaide Bhis	—
	(2) — Sales Cradle Song		
	(3) La bha an rìghre o' dh'		
6	(1) Hector McLean of Duart	Roderick McInnes	Dated Aug 18 1927.
	(2) Clannach's Birlinn		
7	(1) Pòrghann a ho (this a chinn Duill)	Beann Shonaide Bhis	— Sales line song
	(2) Sed is grand an latha		
	(3) Fogaidh mi na cùrsa s thàid mi d'ladhaidh		
8	(1) Mhachadh o' g'aulach	Beann Shonaide Bhis	—
	(2) Tha 'n ceo tha 'n ceathach		
	(3) A h' na Obhainn Hill		
9	(1) Ho 's flada bhuan Anna	Beann Shonaide Bhis	—
	(2) Ho mi agham		
	(3) Co dh'fhalbh cha glath mi 'n taillan		
10	(1) 'D'fogaidh mi mo bhigis om?	Catharina McMillan	"worked two months - times from Annie Robertson"
	(2) O Shannaidh, O Shannaidh		
	(3) O sa mo gladh an Anna		
11	(1) Tha mi leud tha mi leud	Beann Shonaide Bhis	—
	(2) Dh'ainn mi, ch'it bhàid mi		
	(3) Ho h'nao 's'ògh h'nao h'nao		

### Enakong Box A (1907)

Copy	Title	Singer	Other information
1	(1) Duan Chivad (2) Ho so in bi	Duncan -	
2	(1) Ho <del>ma</del> thu tho chaidh (2) Duan an tree (3) Ho Bakaip an Duan	Not given	
3	Walter Lament	Walter McKeenan	
4	No title given	Arch McJames	("Aunt Jessie Enakong"?)
5	(1) Drinking Song (Foil in) (2) Sorath his an Bhoruan in (3) Lullaby (Hoo chaidh Hoo) (4) Chula mi, chula	Duncan's wife	(Post a haul)
6	(1) Alodan McColla (2) Mhic Sheumais (3) Chaidh mi na h-ainm	Not given	
7	(1) I am --- on shuille (2) Mhan <del>an</del> shuille-shuille (3) Ho chaidh tu (4) Lullaby	Duncan's wife	also marked "Ho McJames"
8	McNeill	?	
9	Omanic Rhyme	Duncan	marked "Chaidh mi thu, ge auit ainm Phuan"
10	Drinking Song	Duncan Enakong	
11	Very old that Song		Enakong
12	... slante na bhail tholl, ann an tu nam beann's na fheannail	Duncan	marked "Very old song in fance of the Gael - Gaelic"

Eriskany Box B 1907

Index	Title	Singer	Other information
1	Rousing Song	Mrs Grey?	
2	+ Silver Whistle d'clann mi na h-boim	Duncan's wife	
3	(1) Father Allan's Song (2) "Whistles of the same"	Father Allan	made for a wedding
4	(1) "Annie McLeod" (2) No Robbin' Dg (3) Ho no gulleann	Angus McWilliam	Eriskany
5	Maun Dhull Nam Dhull in (Staffe?)	Archie McSpae	"
6	(1) Otta mi gan ai... (2) Mall ga dhull in gaid	Mat Gair	"Skye Boat Song" "Sea's Song"
7	(1) Palyo fahis hoo ogo? (2) Ho mo' dhull...? (3) Te hlan te hlan?	Angus McWilliam	- Sailor's song - mist song - Skye song
8	(1) Hng mi cuil (gael?) etc (2) Sin mae glabh dha ad? (3) Thuit mo chumid? (4) Gray horse	John Campbell Angus McWilliam	
9	(1) Father's Rags song (2) Small boat song	Archie McSpae	"Campbell's bad weather"
10	Three Songs	John Campbell	- Illigill
11	Three Songs	Archie McSpae	
12	(1) Fain mi na ho hlan lo (2) Tha mo dhull thainn? (3) S tinn dho go ?	Angus McWilliam	

~~Box B~~ Eriskany Box C 1907

1	(1) McNeill of the Castle (2) Sin mhil's M'ong (3) Shille? dhull da traig mi	Annie McNeil	(Barra)
2	(1) Carl M'aille (2) Deps ho M'horaf	Mat Gair	

Eriskany Box C (cont)

Sl	Copy	Title	Eng	Other information	
6	3	(i) Woman's love Song			
		(ii) Port Bend (Cairns' title)	Duncan		
7		(i) Clann Ching - bleadh 20			
	4	(i) Mo nglean Chruille bhain	Annie McNeil (Barra)		
8		(ii) Mo nglean Drinn Donn			
		(iii) An nglean Dubh			
	5	(i) an gille dubh cis dubh	Annie McNeil (Barra)		
		(ii) Fone Danderip			
	6	(i) Ho n ho ga ro			
9		(ii) Not given			
10		(iii) Not given	Alison McNeill		
		(iv) Not given	Archie McInnes		
7		(i) ngorag	Not given		
		(ii) nithing song			
11	5	(i) Chateid the beam a ribhin oig	Archie McInnes Banking		
		(ii) O tha cois?			
9		(i) An to sin an roll m'ingse	Not given	'Banking Pot Office'	
12		(ii) E togh beam thit an beam aird			
		(iii) Nlan nhol's laugh			
10		(i) nithing Song	Not given		
		(ii) Cradle Song			
11		(i) Moll Fisher		'Food'	
12		(i) Ho ro shellean o	Archie McInnes	Eriskany Love Rowant	
		(ii) Mo nglean of a chatain dubh			
		(iii) Chateid air			
<u>ERISKANY BOX D 1907</u>					
1		(i) Mo nglean beag oig	'Archie's mother'		
		(ii) Be - ga sunnadaid kion a nocht	Alex O Hanley		
		(iii) Ho ro the mo shaska chail	Alison McNeill		
2		(i) Unj ... .. le gao?	John O Hanley	Samant for book	
		(ii) Faidlogas	" "		
		(iii) Faidhe fuidh il - and	" "	Sailing song	

Page 9 Enskay Box D (1907) (Cont'd)

Sl	Title	Singer	Other information
3	Bhan aach's thorn no chirdh	Mrs Hanley	Enskay
4	Wine so an seime and	Mrs Hanley	"
5	Hao ri n'n hi vs. (Song in praise of Mch. Allan)	Mrs Johnstone (Barra)	marked 'Barra'
6	(i) Gas abhis ulrag. (ii) Agus O ulhorag (iii) E hin n' Hb	Mrs O Hanley	('post record')
7	..... s em out ... ?	Mrs Hanley	
8	(i) Duan - (part) (ii) Stjemen's Song	Archie Mrs James mother	Enskay
9	Duan ?	Archie Mrs James mother	"
10	(i) E h'li fhu a chin chuidh (ii) O Hooz boza (iii) Ho im ho - ho no chaon deann?	Mrs O Hanley	"
11	Chart	Archie's mother	marked - 'Best record in Enskay'
12	(i) Domanic tale (ii) Walking Song	Gilchrist's mother	

Enskay Box E (1907)

1	(i) So mie a tugh? (ii) gilleam no gladh?	Archie Mrs Saas	
2	(i) gilleam o's (ii) Nach annip (iii) ?	Angus O Hanley	
3	Christ's ballad (another version)	MacQueen	
4	In House of the McDonalds	Duncan	
5	Ho no Cumman	Archie Mrs James	Walking Song
6	(i) (Lair) blain Dhuth a h'u a h'u (ii) De d'innid rim me ... ? (iii) ... (iv) Punt a Beul	ulrag' Enskay	'Post Office'
7	Hugo, (wreck) i.e. Sen 2000 ("Without refrain")	Mrs Boyd	marked - "Dang in life that we might be able to decipher words - May 1908"

Page 10

Enkany = (Barra) Box (E) 1908

gyl	Title	Singer	Other information
1	"My dove" II		
6	2 Omen sith to Dhanall from Skelbhe. Wm M. Sutherland	Wm M. Sutherland	Barra?
7	3 (1) Hardman Night	Wm Sutherland	Barra
	(2) Road to the Isles	Michael Sutherland	
4	0 the daonnan (1)		
8	5 Hudi II (3)		
6	6 Hudi IV (3)		
7	End of Thugallh iathuisaith eile.		
Benbecula (Barra) Box A (1911)			
9	1 (1) Fairy Song (Man lost sheep)	Anne Monk	Benbecula
	(2) House Song (W. M. Sutherland)		
	(3) The Sun & Chinn Duilich		
10	2 (1) Woman wakes to see a seagull	Wm M. Sutherland	Benbecula
	(2) Hunting song		
	(3) When Dinner		
11	3 Fairy Lore Song	Flora M. Sutherland	"Said says to fairy was killed by brother"
12	4 (1) Milling Song	Not given	
	(2) Fairy Song - "Fiddler man says in Kildonan"		
	(3) Lament		
5	(1) Girl waits man a tramp for who returns home	Not given	Uchies Benbecula
1	(1) While, while,		
2	(1) Sand and Saltore		
6	Two Songs - ?	Calum Aille	Benbecula
7	Krahmud (Macneill's folk)	Whispering says	Barra
8	Turns an Ainnel	W.C. ?	Barra (Kilbary)
9	Diluan ?		N. Bay Barra
10	- ?	'Ealasaid'	Barra
11	- >	'Ealasaid' ?	"

# SKYE BOY A (1907)

(also Song - Islay)

Cyl.	Title	Singer	Other information
1	(I) The dhinn	Peter Stewart	include in this
	(II) Co dhinn thogainn fonn m <sup>o</sup> leannain		
2	(I) Pa la le lo	—	(better latter was)
	(II) Howo nam		
	(III) Ruann		
	(IV) Caillinn laoil & kalla-sail		
3	(I) Thup mi n' oidhche	Peter Stewart	—
	(II) Skye man to Glasgow		
	(III) Tobann's lament		
	(IV) Galid is (Prance of W. Donald)		
4	Easdale this	Hugh Peterson (Sona)	Sona 1913
5	(I) Sona man went to America	Potgieter	Sona (one boy to the girls)
	(II) Waulthip Song		
6	Hunting - waulthip song	A Campbell	(local words)
7	Phleasjaich oig.	Alona McKay	Skye
8	(I) Bithag na h-ainneil	Alick Campbell	— Skye
	(II) Uochs mi 'g eirig		
	(III) Co-dhinn thogainn fonn		
9	Old song heard from motherly	A Campbell	— Skye
10	Sgann gun chiall mi mullach	Matheson	— Skye
11	Not given	Colman Stewart	Skye
12	Not given	Not given	marked Islay

## SKYE BOY B 1920-24

1	(I) Eilean O (leach a baid m <sup>o</sup> ninn?)	Peter Stewart	Skye
	(II) Clannan's lone song		
2	Thup mi gaird doin Eilean	Matheson	Skye
3	Ho na ho na le eile	Matheson	(W. Stewart's)
4	(I) He mander	Joan Stewart	Call
	(II) Waulthip song	—	Lewis
5	(I) Sgann gun chiall mi chail	Peter Stewart	Skye
	(II) Howo nam		
	(III) Sille duth gun chiall		

SKYE Box B. 1920-24 (Contd)

Sl	Title	Singer	Other information
6	(1) an - <i>transcription 2000</i> (ii) 103 psalm "Eliza"	not given	—
7	(i) Duan na teud (ii) Gillian ghluannaid oil		
8	(1) Ho fhad a llo nuic eil <i>breach</i> (2) He' n'aphan to n'aphan (iii) He lon dubh ? (iv) Wauling Song	Not given	Wauling Song " "
9	Kenbadh na mara	Walterson	Tandiarag, Skye
10	(i) — thing ? (ii) Shepherd Bree Song (iii) Road to Charlie (Emigrant Song?)	Bella McDonald " McLeod B. McDonald	Skye <i>marked by me (B)</i>
11	(i) Wauling Song (Lament) (ii) Going to Strath (iii) Wauling-boat song (iv) Post a bend	?	—
12	He ho ro hys ho	D. McDonald	"Baymore Song by Mary McDonald"
<u>Unit Box A (Unit)</u>			
1	— Not given	"MacDonnell"	—
2	(1) <del>the</del> Charles & (2) Braide?	Singer ? "	Sunffruit making " "
3	(2) Braide (3) Inaidhe	—	
4	(1) Hunting Song (2) "Dark Wood" (3) ?	Mrs M. McLean	—
5	(1) — — — — — <i>Mauregn.</i> (2) Sui tu mo nighean (iii) Wauling song (Horo hi) (iv) 'Anna Sheag' (v) 'The dream'	Mrs M. Donald Lochnaichy	—

(N) Visit Box A (Contd)

Page	Title	Strip(s)	Other information
6	Not given	Ms McLean	Lochnaddy
7	(I) Who nighen down a' (II) Did you find your love? (Lament) (III) ? (IV) O Ba?	Not given	
8	Not given	Ms McLean	Lochnaddy
9	Gradh a' Eideagan?	Not given	"Dearie Silt"
10	"Mermaid's Broon"	Ms Henley	
11	(I) Who nighen down (II) Women at William's house?	Ms McLean	Lochnaddy
12	(I) Hu na lu a bli o (2) Spinnig Song (3) Song at sail (4) Heleas heag hu a bi	Ms McAllach	

Box (N) Visit B

1	?	Ms McAllach	
2	(I) Subbrachan (II) Blaoir (III) Ho a ho hi, caidil an ? (IV) Fo mhicéan	Ms McAllach	
3	(I) Deam - ? (II) Tha gaol (III) Bior na mo clois	Ms McAllach	
4	(1) Reaping (2) Cradle & Waulking Lorn (III) Cradle Silt	Ms McAllach	
5	(1) Cardalain a'ide minn phin (2) Hiri n a n (3) Hug a n u	Ms McAllach	
6	Dunvegair Duple	Ms McAllach	
7	Cainistona	Not given	
8	Dunvegair Duple 2	Ms McAllach	
9	(1) Ho so a nighen (2) Reaping Song (3) Rowing	Ms McAllach	

Box (N) List B (contd)

Page 14

Syl	Title	Singer	Other information
10	Am Bodach an	Wm Wallace	
11	(1) Nuga n u (2) Nuga o ho (3) Nuga n u chuil dhuine	Wm Wallace	Sacred Song

Box Various N & S List (C)

1	(1) Calloch at Ouan (2) Sillean (Columba's anloch) (3) Sac air ni' anail	Catrina Campbell	Loch Borsdale Cairn at Oham 1911
2	(1) Sea Gown (2) - ?	Wm Blair	
3	Puagan Dana ?		
4	Cubhrachan	Catrina Campbell	(Oham)
5	(1) Praise of W Donalds of Uist (2) Brown Mary	Wm Grier	
6	Wm Wallace	Wm Wallace	
7	Queen Song (Eho ni' aghar)	Catrina Campbell	S. Uist
8	?		(Sept 11 1918)
9	(1) Chaidh mi nae lheim (2) 'Gair Campbell' 'Words of Songs' ?	Catrina Campbell	
10	Sea-reivers woinp		
11		Wm & Wm W Donalds	
12	(1) Lullaby (2) Cubhrachan (3) Thoin na eòinich nua tha' euan	A Watterson	Tashtavay

Box Eigg A 1912-13

1	(1) Lullaby (2) Blo chrio ... ? (3) S. moch ...	Seohel W Leod	Eigg
2	"Bard Crown"		
3	Brath	Seohel W Leod	"
4	(a) Chais eil heta tag (c) Whillip Crown (e) The Cup	Wm W Leod	"

Box Eggs A (cont)

Col	Title	Singer	Other info
5			
6	Four Song 3	Radam Ben Campbell	
7	Song by Mrs McKeen Caladh B. L. ...	Kestry	Annualet
8	(i) Wauling Song (ii) Doladh Song		Egg
9	Four Song	Soal M'Leod	Egg
10	Beas a Pharta	'M'Leod	
11	(i) Chroch mi in tairid (ii) Ho ni aghair (iii) S docha bean (iv) Ho mo beanabh	Soal M'Leod	
12	Song of Oseas <u>Box Egg B (1913)</u>	Christy	
1	(i) Oran Song? (ii) An Barr	Soal M'Leod	Egg
2	Not given	Mrs McDonald	Egg
3	An t-air chunneas	Mrs McKeen	
4	(i) Caladh? (ii) Coole Chankin (iii) ... soon (Chiphate)	'Egg pipe'	
5	(i) Port a Phochair (ii) Wauling Song	Christy	Egg
6	Oran Oseas	Mrs McKeen	
7	(i) ... ? (ii) Thig an tathair gu dila? (iii) Rivers song ?	Mrs McKeen ?	
8	Sullach		Egg
9	Not legible	Soal	
10	(i) Huna ? (ii) Caladh	?	
11	(i) Wauling Song (ii) Oran soil	Mrs McDonald	
12	Hymn to Virgin (Hips Born ...)?		Egg

"The Sevens & Sighs" BOT (A) p. 16

Ref	Title	Sings	Other information
2	(i) Happy lone (ii) " a corner	Series? Standard	Walter Symonds
3	(i) Galahad? (ii) Lone Song	Mc Secun	Zymont
4	(i) To sail a wh-? sail (ii) - - - ?	Sohn McDonald Zymont	Lockwood Laris (Bach)
5	(i) Anchor Song (2) Hala and us	Bella McDonald	Benson (Wentley)
6	W. Hals Falley	Katy Stewart	Stomony (Zymont)
7	(i) Smagach - - - ? blane (ii) Two a Two an anigrid	Not given	Draw Wall
8	Rowing	Sohn Wattersford	
9	(i) Hais a tramp raise? (ii) S'gorraich mi gael clannail (iii) Hais up for down blood (iv) Port a deal	Angus McWilliam	Enskay
10	S' i mo phluis	"Angus"	
11	- - - ?	Alastair Graham	"Manitoba"
12	An t-òr il ois S' mo m'leann down	Alastair Graham	

Bot "S. Harris & Various"

1	Seannan Sitt	Bard Hilder	Salar
2	(i) Many M'Leod (ii) Ua h-ai mi huan (iii) S'le phuin gus tu h-ai toifh leann	Marion McKay	(S. Harris 1927)
3	(i) Ua mi an h-ai (2) M'leinn soon (ii) Ua fuid eile imachid	Marion McKay	"
4	(i) demant (ii) Sullahy (iii) S'leann down	Not given	
5	Not legible	Not given	
6	" "	" "	
7	Thig mi tans Sealand (als' m'leann down (Hosann))	Not given	S Harris
8	(i) Botlag na h-aind (ii) C'leann Seag - Duncan M'Kee	Not given	S Harris
9	Not legible	Not given	S Harris

Box "S Harms & Various" (Contd)

Cyfl	lyf	Title	Singer	Other information
10	10	(1) Waulking for potatoes		
11		(1) Sainc no ... (Waulking song)	Not given	
12		(11) S'logh barn summer		

Marked "Egg"

Box marked "Miss McLean" (Skype?)

1			Revised S. Kennell at	"Seed"
2				
3	1	(1) Waulking Song (11) Witch Drawing Song	Miss McLean?	
3	2	(1) " " (11) Humorous Song	" "	
4	3	Waulks a rim (variant)	" "	
4	4	Not given	" "	Marked "New letters of class"
5	5	(1) Not given (11) Sainc no	" "	
5	6	(11) Bollos ho gleall?	" "	"Witch Song"
6	7	(1) Love Song (11) Good Waulking Song	" "	
7	8	Uamb an ois	" "	
6	9	Old Fairy Play Song (Breadth na leadach?)	" "	
7	10	(1) D'leall? Sweethearting (2 parts)	" "	
8		Not given	" "	

Box "Various" A (three instructions for Berlin)

1			William McEwan	
2			(Ed) Fraser?	marked "Returned from Berlin"
3			(Ed) Fraser	" " "
4		The King of Cockenzie	Dickson?	Not Hebridean
5				"Returned from Berlin"
6	1	Sl-u lu le ho		
6	2	Thi u chin dultik		
6	3	He no leaman	Not given	
6	4	He a lu air Chuan Bheag		
7	1	O tha daonnan (2) 'My choice'	?	
8		Banna Bards Song	M <sup>ms</sup> Neil Castle - Bay (Dorra)	
9	1	'Sold Club' Waulking Song		
9	2	Alean Duinn		Marked "Egg"

Box "Various" A. (Contd)

Age	Title	Recd	Other information
10	Oysters Song	John Dickson	Not Hebridean
11	Hadri III ?	(Corkenzie)	
12	Marshaven Dredgers Oysters Song		Not Hebridean

Box Frances Tolmie (of Skye)

1	?	Marked "Mrs Tolmie"	
2	They are Dubach? and the Bedan?	F Tolmie	
3	Uamh an Òir	F Tolmie	
4	(1) Black (3) Songs (England) (2) Uavis (3) "Maifhe and Smitbay"	F Tolmie	Hebridean
5	(1) Uamh an Òir (2) Lament for lost child (3) "Beinn Dòrainn"	F Tolmie	
6	(1) Water Kelpie (2) Soothing broon	F Tolmie	
7	Wang M'Leod, Lament	F Tolmie	"to chief's son, 1600"
8	Brown Binn	"	"Omnium"
9	(a) Alain Dinnin (b) Eagull	"	
10	"Jealous Woman"	"	
11	"Call to Run"	"	
12	(1) Song of Diarmid (2) Song of Oscar	"	

Box marked W Alex Carrickhead (X Box)

		Recd	
1	Thou no Shosaidh	Kenneth M'Leod (etc)	
2		Rod. M'Leod - Swerness.	
3		W. Kennedy Fraser. (His own voice)	
3	(1) Eudail on dh' fheas? (2) "Hame cam oos Judeman, Scalio version"	Miss Tolmie	Kenneth M'Leod
4	(1) Christiana (2) "Death Croon"	K.M.	
5	(1) Spinning Song (2) Flora M'Donald's Song	K.M.	

Box X

(Alex Carmichael etc)

Cp	Title	(Cont'd) Sings	Other information	
6	Cumbra	Rod McLeod	Dumorena	
7	(1) Lamphald's Dawn (2) Death Gorn	} L McLeod	} (KutLeod)	
8	(1) Duan Ruarri (2) Tha ceo an			} R McLeod
9	Tha mi ann (This a dhain - ?)	} - Dr Carmichael	}	
10	"Cloth conversation"	} Kenneth McLeod		}
11	(1) Sea Sounds	} Miss Robert	}	
	(2) Death Gorn	} Kenneth McLeod		
12	Sona Chant	} " "	}	

FKH